

Jeśli Pani/Pan lub ktoś znany Pani/Panu chciałby uzyskać kopię tego dokumentu w języku innym niż angielski lub w innym formacie (w pewnych przypadkach dostępne tłumaczenie obejmie wyłącznie streszczenie tego dokumentu), proszę skontaktować się z Communications Manager pod numerem telefonu 01738 476873

Numer telefonu usług tekstowych Rady Gminy 01738 442573

Wszelkie usługi Rady oferują usługę tłumaczenia telefonicznego

Zaprojektowane przez Biuro Chief Executive's Service (2007070 – styczeń 08)

Informacje dla rodziców i opiekunów

Fieldwork Services - Służby terenowe

Ochrona małoletnich

Perth & Kinross



Czym się zajmujemy?

Wykonujemy wywiady oraz zapewniamy długoterminową pomoc rodzicom przy opiece nad ich dziećmi. Pomoc taka bywa potrzebna w okresie stresu w rodzinie, gdy dziecko zostało skierowane do Kuratora ds. małoletnich (*Children's Reporter*), gdy dziecko nie zamieszkuje w domu oraz gdy występują trwałe obawy o bezpieczeństwo i dobro dzieci. W niektórych przypadkach wykonujemy wywiady i sporządzamy raporty na żądanie Sądu i/lub Systemu skarg dziecięcych (*Children Hearing System*). Pomoc dla rodzin zależna jest od oceny konkretnych potrzeb oraz – niekiedy – od stopnia zagrożenia.

Jaki rodzaj pomocy oferujemy?

W przypadku stwierdzenia trudności, służby pracowników socjalnych zapewniają wsparcie przy opiece nad dziećmi i sprostaniu obowiązkowi rodzicielskim.

Pracownik socjalny opracuje z Państwem Plan Opieki, co pomoże dziecku i rodzinie rozwiązać kwestie problematyczne. Może to się odbywać poprzez:

- *spotkania indywidualne*
- *pracę w grupie (terapię)*
- *poradę i wsparcie*
- *pracę z rodziną (terapię)*
- *skierowanie do innych organizacji pomocowych*
- *bezpośrednią pracę z dzieckiem lub nastolatkiem*

Rodzice bądź opiekunowie biorą udział w opracowywaniu Planu Opieki, aby pomóc dziecku w realizacji osiągnięć i dobrostanu.

Ryzyko skrzywdzenia dziecka

Dla większości dzieci życie rodzinne jest bezpieczne, spokojne i szczęśliwe, jednakże dla niektórych dzieci może ono być pełne krzywd i zagrożeń. Jeśli występuje obawa co do bezpieczeństwa dziecka, prawo nakazuje służbom społecznym i innym agencjom działać w celu ochrony dziecka. W takich przypadkach pracownik społeczny omówi z Państwem najodpowiedniejsze formy wyeliminowania zagrożenia dla dziecka.

Opieka nad dziećmi przebywającymi poza domem

Niekiedy dzieci nie mogą mieszkać w domu. Może tak się zdarzyć ze względu na stres, jakiemu podlega rodzic, albo gdy dom nie jest dla dziecka bezpieczny. W takich przypadkach służby socjalne pracują z dzieckiem i jego rodziną nad jak najszybszym powrotem dziecka do domu – o ile jest to w najlepszym interesie dziecka.

Współpraca

Opinie Państwa oraz dzieci i młodzieży mających styczność z naszą służbą są dla nas bardzo ważne. Gdy tylko to możliwe, staramy się pracować z Państwem wspólnie, tak aby mieli Państwo wpływ na decyzje dotyczące Państwa dzieci.

Obowiązek zachowania poufności

Dzieci i ich rodziny często wolą zachować w tajemnicy swoje problemy i zmartwienia. Rozumiemy i szanujemy takie podejście, dlatego też wszelkie osobiste informacje, jakimi się Państwo z nami podzielią, będą traktowane jako poufne w jak największym możliwym zakresie. W przypadku obaw co do bezpieczeństwa konkretnych osób lub jeśli występuje podejrzenie, że dziecku grozi krzywda, pracownicy socjalni mają obowiązek podzielić się swą wiedzą z innymi specjalistami. Jednakże w takim przypadku prześlemy wyłącznie te informacje, które są związane z konkretnym zagrożeniem.

Jak można się z nami kontaktować?

Miasto Perth

Child Protection Duty Team
Pullar House, PERTH.
Telefon 01738 476768

Nimmo Resource Centre,
22 Nimmo Place, PERTH.
Telefon 01738 643066

Colonsay Resource Centre,
37-39 Colonsay Street, PERTH.
Telefon 01738 626940

Crieff

32 James Square, CRIEFF.
Telefon 01764 657510
(Dyżury w poniedziałki, środy i piątki rano, 9:00 – 12:30)

Blairgowrie

2 Balmoral Place, Rattray, BLAIRGOWRIE.
Tel 01250 872255
(Dyżury w poniedziałki, środy i piątki rano, 9:00-12:30)